

MODULO DI RESO

Gentile Cliente,

Al fine di garantire la qualità e la rapidità del servizio offerto, le chiediamo gentilmente di allegare il presente modulo compilato in tutte le sue parti, alla merce che si intenda inviare presso il nostro stabilimento produttivo.

RICHIESTA di RESO (RMA) N°: _____ (Codice assegnato da Allmatic solo dopo che il reso è stato autorizzato)

DATI DEL CLIENTE

Ragione Sociale:		Codice Cliente:	
Indirizzo:		Stato:	
Email:		Telefono:	
Persona di riferimento:			

ELENCO DEL MATERIALE

Compilare una riga per ogni articolo. Nel caso sia necessario spedire più di 10 articoli, richiedere ad ALLMATIC l'elenco esteso.

#	Codice Articolo	Nome Prodotto	Numero di serie (etichetta del prodotto)	Difetto riscontrato / Motivo del reso
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

[] Vedi lista allegata

PROCEDURA DI RESO:

- Per richiedere un reso, compilare il modulo in tutte le sue parti e inviarlo all'indirizzo email contact@allmatic.com
- Attendere la conferma via e-mail da parte del Customer Service di ALLMATIC prima di inviare la merce.
La mail di conferma conterrà il riferimento RMA assegnato alla tua richiesta e l'etichetta da stampare ed applicare sul pacco da spedire presso la sede aziendale:
Allmatic S.r.l. – Via dell'Artigiano, n°1 Z.A. – Loc. Lentiai - Borgo Valbelluna (BL) 32026 - ITALIA
- La spedizione deve essere effettuata in porto franco. La merce viaggia a rischio e pericolo del mittente.

ATTENZIONE:

- È importante confezionare con cura i colli da spedire per proteggere l'integrità della merce e dei relativi imballi durante trasporto. Se un prodotto viene danneggiato durante il trasporto a causa di un non corretto imballaggio, tale prodotto non sarà riparato in garanzia.
- Una volta ricevuta la merce la catalogheremo ed eseguiremo una verifica. Se un prodotto non è più coperto da garanzia calcoleremo i costi della riparazione. Nella maggior parte dei casi i costi possono essere determinati solo dopo aver ricevuto e valutato i tuoi prodotti. Per riparazione fuori garanzia, ti comunicheremo il preventivo di riparazione via e-mail e attenderemo la tua approvazione prima di procedere con la riparazione. Al completamento della procedura, sarai avisato e potrai effettuare il ritiro della merce.
- ALLMATIC non può in nessun caso essere ritenuta responsabile per il ritardato adempimento o l'inadempienza ai propri obblighi qualora tale ritardo o inadempienza sia dovuto a cause di forza maggiore (ad esempio irreperibilità di ricambi o di componenti obsoleti).

Con la presente il Cliente dichiara inoltre di aver preso visione di tutto quanto previsto nelle Condizioni Generali di Vendita presenti all'interno del nostro catalogo.

Data: _____

Firma del Cliente: _____

Area riservata ad ALLMATIC per la compilazione al momento della ricezione della merce.

Data di arrivo merce:	Documento di trasporto:	n° _____ del ____ / ____ / _____	Riferimento Ordine di riparazione:
Data di compilazione:	Operatore:		Riferimento Preventivo di riparazione: n° _____ del ____ / ____ / _____

RMA FORM

Dear Customer,

In order to guarantee the quality and speed of the service offered, we kindly ask you to attach this completed form in all its parts to the goods you intend to send to our production plant.

REQUEST FOR RETURN (RMA) N°: _____ (Code assigned by Allmatic only after the return has been authorized)

CUSTOMER DATA

Company Name:		Client Number:	
Address:		Country	
Email:		Phone:	
Contact person:			

LIST OF MATERIALS

Fill in a line for each article. If you need to ship more than 10 items, ask ALLMATIC for the extended list.

#	Product Code	Product Name	Serial Number (product label)	Defect found / Reason for return
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

[] See attached list

RETURN PROCEDURE:

- To request a return, fill out the form in its entirety and send it to the email address contact@allmatic.com
- Wait for confirmation via email from ALLMATIC Customer Service before sending the goods.
The confirmation email will contain the RMA reference assigned to your request and the label to print and apply on the package to be shipped to the company headquarters:
Allmatic S.r.l. – Via dell'Artigiano, n°1 Z.A. – Loc. Lentiai - Borgo Valbelluna (BL) 32026 - ITALIA
- The shipment must be made free of charge. The goods travel at the sender's own risk.

ATTENTION:

- It is important to carefully package the packages to be shipped to protect the integrity of the goods and their packaging during transport. If a product is damaged during transport due to incorrect packaging, this product will not be repaired under warranty.
- Once we have received the goods we will catalog them and carry out a check. If a product is no longer covered by warranty we will calculate the repair costs. In most cases costs can only be determined after receiving and evaluating your products. For out-of-warranty repairs, we will notify you of the repair quote via email and wait for your approval before proceeding with the repair. Upon completion of the procedure, you will be notified and will be able to collect the goods.
- ALLMATIC cannot under any circumstances be held responsible for delayed fulfillment or failure to comply with its obligations if such delay or failure is due to causes of force majeure (for example unavailability of obsolete spare parts or components).

The Customer hereby also declares to have read everything provided for in the General Conditions of Sale present in our catalogue.

Date: _____

Customer's signature: _____

Area reserved for ALLMATIC for compilation upon receipt of the goods.

Data di arrivo merce:		Documento di trasporto:	n° _____ del ___ / ___ / _____	Riferimento Ordine di riparazione:	
Data di compilazione:		Operatore:		Riferimento Preventivo di riparazione:	n° _____ del ___ / ___ / _____

FORMULAIRE DE RETOUR

Cher client,

Afin de garantir la qualité et la rapidité du service offert, nous vous demandons de bien vouloir joindre le présent formulaire rempli dans toutes ses parties, à la marchandise que vous avez l'intention d'envoyer à notre usine de production.

DEMANDE de RETOUR (RMA) N°: _____ (Code attribué par Allmatic seulement après que le retour a été autorisé)

données du client

Nom de la société:		Numéro de client :	
Adress :		État :	
Email :		Téléphone :	
Personne de contact :			

LISTE DU MATÉRIEL

Remplissez une ligne pour chaque article. Si vous devez expédier plus de 10 articles, demandez à ALLMATIC la liste étendue.

#	CODE ARTICLE	Nom du produit	Numéro de série (étiquette du produit)	Défaut constaté / Motif du retour
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

[] Voir liste en annexe

PROCÉDURE DE RETOUR :

- Pour demander un retour, remplissez le formulaire dans toutes ses parties et envoyez-le à l'adresse e-mail contact@allmatic.com
- Veuillez attendre la confirmation par e-mail du service clientèle d'ALLMATIC avant d'envoyer les marchandises.
 L'e-mail de confirmation contiendra la référence RMA attribuée à votre demande et l'étiquette à imprimer et appliquer sur le colis à expédier au siège social :
 Allmatic S.r.l. – Via dell'Artigiano, n°1 Z.A. – Loc. Lentiai - Borgo Valbelluna (BL) 32026 - ITALIA
- L'expédition doit être effectuée en port franc. La marchandise voyage aux risques et périls de l'expéditeur.

ATTENTION :

- Il est important d'emballer avec soin les colis à expédier pour protéger l'intégrité de la marchandise et de ses emballages pendant le transport. Si un produit est endommagé pendant le transport en raison d'un emballage incorrect, ce produit ne sera pas réparé sous garantie.
- Une fois la marchandise reçue, nous la cataloguerons et effectuerons une vérification. Si un produit n'est plus couvert par la garantie, nous calculerons les coûts de réparation. Dans la plupart des cas, les coûts ne peuvent être déterminés qu'après réception et évaluation de vos produits. Pour les réparations hors garantie, nous vous communiquerons le devis de réparation par e-mail et attendrons votre approbation avant de procéder à la réparation. Une fois la procédure terminée, vous serez averti et pourrez effectuer le retrait de la marchandise.
- ALLMATIC ne peut en aucun cas être tenu pour responsable du retard d'exécution ou de la non-exécution de ses obligations si ce retard ou cette non-exécution est dû à des causes de force majeure (par exemple, l'indisponibilité de pièces de rechange ou de composants obsolètes).

Par la présente, le client déclare également avoir pris connaissance de tout ce qui est prévu dans les conditions générales de vente présentes dans notre catalogue.

Date: _____

Signature du Client: _____

Zone réservée à ALLMATIC pour la compilation au moment de la réception de la marchandise.

Data di arrivo merce:	Documento di trasporto:	n° _____ del ____ / ____ / _____	Riferimento Ordine di riparazione:
Data di compilazione:	Operatore:		Riferimento Preventivo di riparazione: n° _____ del ____ / ____ / _____

FORMULARIO DE DEVOLUCIÓN

Estimado cliente,

Con el fin de garantizar la calidad y la rapidez del servicio ofrecido, le pedimos amablemente que adjunte este formulario cumplimentado en todas sus partes, a la mercancía que desea enviar a nuestra fábrica.

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN (RMA) N°: _____ (Código asignado por Allmatic solo después de que la devolución haya sido autorizada)

datos del cliente

Nombre de la empresa:		Código de cliente:	
Dirección:		Estado:	
Email:		teléfono:	
Persona de contacto:			

LISTA DE LOS MATERIALES

Rellene una línea para cada artículo. En caso de que necesite enviar más de 10 artículos, solicite a ALLMATIC la lista ampliada.

#	Código de artículo	Nombre del producto	Número de serie (etiqueta del producto)	Defecto encontrado/ Motivo de la devolución
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

[] Ver lista adjunta

PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN:

- Para solicitar una devolución, rellene el formulario en todas sus partes y envíelo a la dirección de correo electrónico contact@allmatic.com
- Espera la confirmación por correo electrónico del servicio de atención al cliente de ALLMATIC antes de enviar la mercancía. El correo electrónico de confirmación contendrá la referencia RMA asignada a su solicitud y la etiqueta que deberá imprimirse y aplicarse en el paquete que se enviará a la sede de la empresa:
Allmatic S.r.l. – Via dell'Artigiano, n°1 Z.A. – Loc. Lentiai - Borgo Valbelluna (BL) 32026 - ITALIA
- El envío debe realizarse en puerto franco. La mercancía viaja por cuenta y riesgo del remitente.

ATENCIÓN:

- Es importante embalar con cuidado los bultos a enviar para proteger la integridad de las mercancías y sus embalajes durante el transporte. Si un producto se daña durante el transporte debido a un embalaje incorrecto, dicho producto no será reparado bajo garantía.
- Una vez recibida la mercancía la catalogaremos y realizaremos una comprobación. Si un producto ya no está cubierto por la garantía, calcularemos los costos de reparación. En la mayoría de los casos, los costos solo se pueden determinar después de recibir y evaluar sus productos. Para reparaciones fuera de garantía, le enviaremos el presupuesto de reparación por correo electrónico y esperaremos su aprobación antes de proceder con la reparación. Una vez completado el procedimiento, se le notificará y podrá realizar la recogida de la mercancía.
- ALLMATIC no podrá en ningún caso ser considerada responsable por el retraso o incumplimiento de sus obligaciones cuando dicho retraso o incumplimiento se deba a causas de fuerza mayor (por ejemplo, indisponibilidad de recambios o componentes obsoletos).

Por la presente, el Cliente declara además haber leído todo lo previsto en las Condiciones Generales de Venta presentes dentro de nuestro catálogo.

Fecha: _____

Firma del Cliente: _____

Área reservada a ALLMATIC para la cumplimentación en el momento de la recepción de la mercancía.

Data di arrivo merce:		Documento di trasporto:	n° _____ del ____ / ____ / _____	Riferimento Ordine di riparazione:	
Data di compilazione:		Operatore:		Riferimento Preventivo di riparazione:	n° _____ del ____ / ____ / ____

RÜCKSENDEFORMULAR

Sehr geehrter Kunde,

Um die Qualität und die Schnelligkeit der angebotenen Dienstleistung zu gewährleisten, bitten wir Sie, dieses Formular in allen seinen Teilen auszufüllen und der Ware beizufügen, die Sie an unsere Produktionsstätte senden möchten.

RÜCKGABEANTRAG (RMA) N°: _____ (Code von Allmatic erst nach Freigabe der Rücksendung vergeben)

KUNDENDATEN

Name des Unternehmens:		Kundennummer:	
Adresse:		Staat:	
Email:		Telefon:	
Person der Anrede:			

VERZEICHNIS DES MATERIALS

Pro Artikel eine Zeile ausfüllen. Falls mehr als 10 Artikel verschickt werden müssen, bitten wir ALLMATIC um die erweiterte Liste.

#	Artikelnummer	Produktname	Seriennummer (Etikett des Produkts)	Defekt / Grund der Rücksendung
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

[] Siehe beigefügte Liste

RÜCKSENDUNG:

- Um eine Rücksendung zu beantragen, füllen Sie das Formular vollständig aus und senden Sie es an contact@allmatic.com
- Warten Sie auf die E-Mail-Bestätigung des ALLMATIC Customer Service, bevor Sie die Ware versenden.
Die Bestätigungs-E-Mail enthält die RMA-Nummer, die Ihrer Anfrage zugeordnet ist und das Etikett, das auf dem Paket gedruckt und an den Firmensitz gesendet werden soll:
Allmatic S.r.l. – Via dell'Artigiano, n°1 Z.A. – Loc. Lentiai - Borgo Valbelluna (BL) 32026 - ITALIA
- Die Sendung muss im freien Hafen durchgeführt werden. Die Ware reist auf Gefahr des Absenders.

ACHTUNG:

- Es ist wichtig, die zu versendenden Pakete sorgfältig zu verpacken, um die Unversehrtheit der Ware und ihrer Verpackung während des Transports zu schützen. Wenn ein Produkt während des Transports aufgrund einer falschen Verpackung beschädigt wird, wird dieses Produkt nicht in der Garantie repariert.
- Nach Erhalt der Ware werden wir diese katalogisieren und prüfen. Wenn ein Produkt nicht mehr von der Garantie abgedeckt ist, berechnen wir die Reparaturkosten. In den meisten Fällen können die Kosten erst nach Erhalt und Bewertung Ihrer Produkte ermittelt werden. Für die Reparatur außerhalb der Garantie werden wir Ihnen den Reparaturkostenvorschlag per E-Mail mitteilen und auf Ihre Zustimmung warten, bevor wir mit der Reparatur fortfahren. Nach Abschluss des Verfahrens werden Sie benachrichtigt und können die Ware abholen.
- ALLMATIC haftet in keinem Fall für die verspätete Erfüllung oder Nichterfüllung ihrer Verpflichtungen, wenn diese Verzögerung oder Nichterfüllung auf höhere Gewalt (z.B. Nichtverfügbarkeit von Ersatzteilen oder veralteten Komponenten) zurückzuführen ist.

Der Kunde erklärt hiermit auch, dass er alle in den Allgemeinen Verkaufsbedingungen enthaltenen Informationen in unserem Katalog gelesen hat.

Datum: _____

Unterschrift des Kunden: _____

Reservierter Bereich für ALLMATIC zum Ausfüllen beim Empfang der Ware.

Data di arrivo merce:	Documento di trasporto:	n° _____ del ____ / ____ / _____	Riferimento Ordine di riparazione:
Data di compilazione:	Operatore:		Riferimento Preventivo di riparazione: n° _____ del ____ / ____ / ____